

DVD Video Player  
Owner's Manual

DVD625



*Let's make things better.*



**PHILIPS**

Επειδή είναι σύνθετες για τις κινηματογραφικές ταινίες σε DVD να κυκλοφορούν στην αγορά σε διαφορετικούς χρόνους στα διάφορα σημεία του κόσμου, κάθε συσκευή αναπαραγωγής έχει κωδικό περιοχής και οι δίσκοι μπορεί να έχουν προαιρετικούς κωδικούς περιοχής. Αν τοποθετήσετε στη συσκευή σας δίσκο με διαφορετικό κωδικό περιοχής, θα εμφανιστεί η γνωστοποίηση κωδικού περιοχής στην οθόνη της τηλεόρασης. Ο δίσκος δεν θα αναπαράγεται και θα πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή αναπαραγωγής.

Κατασκευάζεται κατόπιν αδείας από την εταιρεία Dolby Laboratories. Το "Dolby" και το σύμβολο του διπλού D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.

## ΠΡΟΣΟΧΗ (ΘΕΣΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ: ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)

**ΜΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ  
ΚΑΙ ΜΗΝ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΙΣ  
ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΟΤΑΝ Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ  
ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΚΤΟΣ.**

Για χρήση από τους πελάτες:

Διαβάστε προσεκτικά τις πληροφορίες που αναγράφονται στην πίσω όψη της συσκευής αναπαραγωγής βίντεο DVD και σημειώστε στο χώρο που υπάρχει παρακάτω το σειριακό αριθμό της συσκευής. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.  
Αρ. μοντέλου συσκευής αναπαραγωγής βίντεο DVD  
Σειριακός αριθμός \_\_\_\_\_

## Ασφάλεια λείζερ

Η μονάδα αυτή χρησιμοποιεί λείζερ. Λόγω της πιθανότητας πρόκλησης τραυματισμού στα μάτια, μόνον κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό προσωπικό επιτρέπεται να αφαιρεί το καπάκι ή να εκτελεί εργασίες επισκευής στη συσκευή αυτή.

## Η ΧΡΗΣΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ Ή Η ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΩΝ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΕΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ.

### ΛΕΙΖΕΡ

Τύπος	Λείζερ ημιαγωγού GaAlAs
Μήκος κύματος	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Ισχύς εξόδου	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Απόκλιση δέσμης	60 μοίρες

### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΟΡΑΤΗ ΚΑΙ ΑΟΡΑΤΗ ΕΚΠΟΜΠΗ  
ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ ΛΕΙΖΕΡ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ  
ΑΝΟΙΚΤΟ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΗ  
ΔΕΣΜΗ

### Σημαντική σημείωση:

Λόγω του μεγάλου αριθμού των νέων συστημάτων προστασίας από την αντιγραφή που έχουν αναπτυχθεί για τους δίσκους CD Ήχου ή του βελτιωμένου συστήματος προστασίας για τους δίσκους CD Ήχου που χρησιμοποιείται τελευταία σε ορισμένους δίσκους, η Philips δεν μπορεί να εγγυηθεί ότι η παρούσα συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD είναι πλήρως συμβατή με τους νέους δίσκους αυτού του είδους. Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην αναπαραγωγή δίσκων CD Ήχου αυτού του είδους, απευθυνθείτε στο κατάστημα πώλησης δίσκων CD Ήχου.

## Εισαγωγή

Πληροφορίες για το περιβάλλον .....	239
Πρόσθετα εξαρτήματα που συμπεριλαμβάνονται .....	239
Πληροφορίες για την ασφάλεια .....	239
Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το φυλλάδιο .....	239

## Επισκόπηση των λειτουργιών

Πρόσοψη και πίσω όψη .....	240
Τηλεχειριστήριο .....	241

## Προετοιμασία

Βασικές συνδέσεις .....	242
Σύνδεση με τηλεόραση .....	242
Σύνδεση με ηχοσύστημα .....	243
Σύνδεση με προαιρετικό εξοπλισμό .....	243
Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο .....	244
Χρήση του τηλεχειριστηρίου .....	244
Έναρξη λειτουργίας .....	244
Smart Power On/Off (Εξυπνη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) .....	244

## Λειτουργία

### Βασική αναπαραγωγή ..... 245

### Γενική λειτουργία ..... 245

Έλεγχος του βίντεο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής .....	245
Έλεγχος του ήχου κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής .....	246
Επανάληψη .....	246
Επανάληψη A-B .....	246
Λειτουργία συνέχισης 5 δίσκων .....	246
OSD (Ενδείξεις επί της οθόνης) .....	247
Μεγέθυνση .....	247

### Ειδικές δυνατότητες για τους δίσκους DVD ..... 248

Αναπαραγωγή ενός τίτλου .....	248
Αναπαραγωγή ενός κεφαλαίου .....	248
Οπτική γωνία κάμερας .....	248
Αλλαγή της γλώσσας διαλόγων .....	248
Υπότιτλοι .....	248

### Ειδικές δυνατότητες για τους δίσκους VCD και SVCD ..... 248-249

Έλεγχος της αναπαραγωγής (PBC) .....	248
Προεπισκόπηση λειτουργίας .....	249

## Αναπαραγωγή δίσκων CD εικόνας και δίσκων CD MP3

Γενική λειτουργία .....	250
Σύστημα περιήγησης σε κομμάτια MP3 και εικόνες JPEG .....	250
Κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής .....	250

## Ειδικές δυνατότητες για εικόνες JPEG ..... 251

Εισαγωγή στη λειτουργία .....	251
Λειτουργία προεπισκόπησης .....	251
Μεγέθυνση εικόνας .....	252
Αναπαραγωγή με πολλαπλές οπτικές γωνίες .....	252
Εφέ σάρωσης .....	252

## Ειδικές δυνατότητες για κομμάτια MP3 ..... 252

Εισαγωγή στη λειτουργία .....	252
Έλεγχος ταχύτητας αναπαραγωγής .....	252
Ταυτόχρονη αναπαραγωγή JPEG και MP3 .....	252

## Μενού ρυθμίσεων

### Βασική λειτουργία ..... 253

### Μενού γενικών ρυθμίσεων ..... 253

Γλώσσα ενδείξεων επί της οθόνης .....	253
Πρόγραμμα .....	253-254
Μείωση φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων .....	254
Κλειδωμά δίσκου .....	254
Προφύλαξη οθόνης .....	255

### Μενού ρυθμίσεων αναλογικού ήχου ..... 255

Συρρευματική μείξη .....	255
Συμπίεση δυναμικού εύρους .....	256

### Μενού ρυθμίσεων ψηφιακού ήχου ..... 256

Ψηφιακή έξοδος .....	256
Έξοδος LPCM .....	256

### Ρυθμίσεις βίντεο ..... 257

Τύπος τηλεόρασης .....	257
Οθόνι τηλεόρασης .....	257
Εξυπνη εικόνα .....	258
Ρύθμιση χρωμάτων .....	258

### Μενού ρυθμίσεων προτιμήσεων ..... 259

Γλώσσα διαλόγων .....	259
Γλώσσα υποτίτλων .....	259
Γλώσσα μενού του δίσκου .....	260
Κωδικός πρόσβασης .....	260
Γονικός έλεγχος .....	260
Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις .....	261
Πρόγραμμα περιήγησης σε κομμάτια MP3 και εικόνες JPEG .....	261

## Προδιαγραφές

Προδιαγραφές .....	262
--------------------	-----

## Συντήρηση

Συντήρηση .....	262
-----------------	-----

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	263-264
--------------------------------	---------

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD της Πθιμππ. Αυτό το Εγχειρίδιο χρήσης εξηγεί τη βασική λειτουργία της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD που αγοράσατε.

## Πληροφορίες για το περιβάλλον

Όλα τα μη απαραίτητα υλικά συσκευασίας έχουν παραλειφθεί. Προσπαθήσαμε να κατασκευάσουμε τη συσκευασία με τέτοιο τρόπο ώστε να διαχωρίζεται εύκολα σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρός πολυστερενίου (απομονωτής) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο από αφρώδες υλικό). Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD αποτελείται από υλικά που ανακυκλώνονται και επαναχρησιμοποιούνται, εάν αποσυρμολογηθούν από εξειδικευμένη εταιρεία. Παρακαλούμε τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη των υλικών συσκευασίας, των άδειων μπαταριών και των παλαιών συσκευών.

## Πρόσθετα εξαρτήματα που συμπεριλαμβάνονται

- Συσκευή αναπαραγωγής βίντεο DVD
- Τηλεχειριστήριο με μπαταρίες
- Καλώδιο ήχου
- Εγχειρίδιο χρήσης





## Πληροφορίες για την ασφάλεια

- Πρωτού θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD, βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας, που υποδεικνύεται στην πινακίδα ένδειξης του τύπου, ταυτίζεται με την τάση του δικτύου της περιοχής σας. Εάν η τάση δεν είναι η ίδια, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
- Τοποθετήστε τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD επάνω σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.
- Πρέπει να υπάρχει αρκετός χώρος μπροστά από τη συσκευή αναπαραγωγής για να μπορεί να ανοίγει η συρταρωτή θήκη.
- Εάν τοποθετήσετε τη συσκευή σε έπιπλο, αφήστε ελεύθερο χώρο περίπου 2,5 εκ. (1 ίντσα) γύρω από τη συσκευή για τον επαρκή εξαερισμό της.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή αναπαραγωγής σε ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας.

- Εάν η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD μετακινηθεί απ' ευθείας από ψυχρό σε ζεστό περιβάλλον, ή εάν τοποθετηθεί σε δωμάτιο με πολλή υγρασία, ενδέχεται να συμπυκνωθεί υγρασία πάνω στους φακούς της μονάδας δίσκου στο εσωτερικό της συσκευής. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD δεν θα λειτουργεί κανονικά. Αφήστε το σύστημα σε λειτουργία για μία ώρα περίπου, χωρίς να υπάρχει δίσκος μέσα στη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD, ωστόσο καταστεί δυνατή η κανονική αναπαραγωγή.
- Τα μηχανικά μέρη του συστήματος περιέχουν αυτολιπανόμενα ρουλεμάν και δεν πρέπει να τα λιπαίνετε εσείς.
- Όταν η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD βρίσκεται σε κατάσταση Αναμονής, εξακολουθεί να καταναλώνει κάποια ενέργεια. Για να αποσυνδέσετε εντελώς το σύστημα από την παροχή ρεύματος, αφαιρέστε το βύσμα του καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα.

## Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το φυλλάδιο

Τα παρακάτω σύμβολα εμφανίζονται σε μερικές επικεφαλίδες και σημειώσεις, με τις παρακάτω σημασίες:

	- Η περιγραφή αναφέρεται στην αναπαραγωγή δίσκων βίντεο ΔΧΔ
	- Η περιγραφή αναφέρεται στην αναπαραγωγή δίσκων βίντεο ΓΔ
	- Η περιγραφή αναφέρεται στην αναπαραγωγή δίσκων ΓΔ Ήχου
	- Η περιγραφή αναφέρεται στην αναπαραγωγή δίσκων Τίππες ΧΓΔ

## Χρήσιμες συμβουλές!

- Ορισμένοι δίσκοι επιτρέπουν μόνο περιορισμένες λειτουργίες κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής (π.χ. η λειτουργία γρήγορης κίνησης προς τα εμπρός δεν ενεργοποιείται στην αρχή ορισμένων δίσκων). Δεν πρόκειται για κάποια δυσλειτουργία διότι ο δίσκος καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να χειριστείτε το περιεχόμενό του.



# Επισκόπηση των λειτουργιών

## Πρόσωση και πίσω όψη

### STANDBY-ON (Κατάσταση αναμονής-λειτουργίας)

- θέτει τη συσκευή DVD σε κατάσταση λειτουργίας ή αναμονής

### Συρταρωτή θήκη του δίσκου

### ΟΘΟΝΗ

- δείχνει την τρέχουσα κατάσταση της συσκευής

### ▲ OPEN/CLOSE(Ανοιγμα/Κλείσιμο)

- ανοίγει/κλείνει τη συρταρωτή θήκη του δίσκου

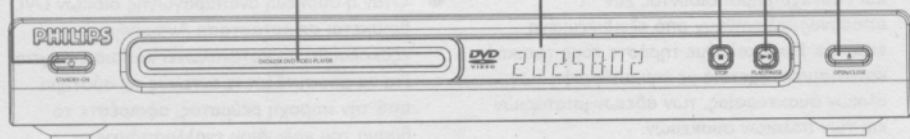
### ▶|| PLAY/PAUSE

### (Αναπαραγωγή/Παύση)

- εκκινεί/διακόπτει την αναπαραγωγή

### ■ STOP(Διακοπή)

- διακόπτει την αναπαραγωγή



### Καλώδιο ρεύματος

- σύνδεση στην πρίζα ρεύματος

### ΕΞΟΔΟΣ ΗΧΟΥ (Αριστερό/Δεξί Κανάλι)

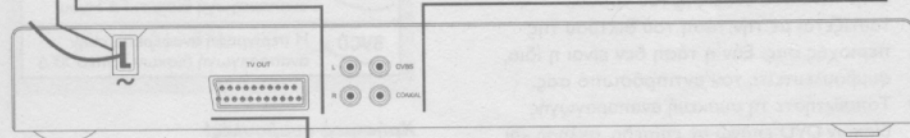
- σύνδεση με τις εισόδους AUDIO (Ηχου) του ενισχυτή, του ραδιοενισχυτή ή του στερεοφωνικού συγκροτήματος

### Έξοδος βίντεο (CVBS)

- σύνδεση σε τηλεόραση με εισόδους CVBS

### Ομοαξονική έξοδος

- σύνδεση σε ραδιοενισχυτή με ομοαξονικές εισόδους



### TV OUT (VIDEO OUT)(ΕΞΟΔΟΣ ΣΗΜΑΤΟΣ ΒΙΝΤΕΟ)

- σύνδεση με τηλεόραση χρησιμοποιώντας την υποδοχή SCART

**Προσοχή:** Μην αγγίζετε τις εσωτερικές ακίδες των υποδοχών που βρίσκονται στην πίσω όψη. Η τυχόν ηλεκτροστατική εκφόρτιση ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη μονάδα.

## Τηλεχειριστήριο

### RETURN / TITLE

- επιστροφή στο προηγούμενο μενού/εμφάνιση του μενού τίτλων

### DISC MENU (Μενού δίσκου)

- πρόσβαση στο μενού του δίσκου
- DVD/ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας PBC στους δίσκους VCD



- επιλογή στοιχείου από το μενού/ γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός/προς τα πίσω, αργή κίνηση προς τα εμπρός/προς τα πίσω

**OK**

- επιβεβαίωση της επιλογής μενού



- μεταπήδηση σε προηγούμενο κεφάλαιο ή κομμάτι

### STOP (■)

- διακόπτει την αναπαραγωγή

### PLAY (▶)

- εκκινεί την αναπαραγωγή

### PAUSE (||)

- προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής/αναπαραγωγή καρέ-καρέ

### REPEAT

- επανάληψη κεφαλαίου, κομματιού, τίτλου, δίσκου

### REPEAT A-B

- επανάληψη συγκεκριμένου τμήματος

### PREVIEW

- προεπισκόπηση του περιεχομένου ενός κομματιού ή ολόκληρου του δίσκου

### MUTE

- απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση της εξόδου ήχου

### ΚΟΥΜΠΙ POWER

(Λειτουργία)

- θέτει τη συσκευή DVD σε κατάσταση λειτουργίας ή αναμονής

### Αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9

- για την επιλογή αριθμημένων στοιχείων των μενού

### DISPLAY (Προβολή)

- προβολή πληροφοριών στην οθόνη της τηλεόρασης κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής

### SYSTEM MENU

- πρόσβαση στο μενού συστήματος της συσκευής αναπαραγωγής ή έξοδος από αυτό.



- μετάβαση στο επόμενο κεφάλαιο ή κομμάτι

### SUBTITLE (Υπότιτλοι)

- επιλογή γλώσσας υποτίτλων/απενεργοποίηση υποτίτλων

### ANGLE (Οπτική γωνία)

- επιλογή της οπτικής γωνίας της κάμερας λήψης DVD

### ZOOM

- αλλαγή του μεγέθους της εικόνας

### AUDIO

- επιλογή γλώσσας διαλόγων



### Σημείωση:

- Πατήστε το πλήκτρο "STOP" επί 2 δευτερόλεπτα περίπου για ΑΝΟΙΓΜΑ ή ΚΛΕΙΣΙΜΟ της συρταρωτής θήκης του δίσκου.

## Βασικές συνδέσεις

- Ανατρέξτε στα εγχειρίδια χρήσης της τηλεόρασης, του βίντεο, του στερεοφωνικού συγκροτήματος ή των άλλων συσκευών που διαθέτετε, προκειμένου να πραγματοποιήσετε τις καλύτερες δυνατές συνδέσεις.
- Ανάλογα με τις δυνατότητες του εξοπλισμού που ήδη διαθέτετε, επιλέξτε να χρησιμοποιήσετε έναν από τους παρακάτω τρόπους σύνδεσης.

Οι παρακάτω οδηγίες είναι επιλογές για την καλύτερη δυνατή ποιότητα εικόνας και ήχου της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD που έχετε.

### Εικόνα

- 1 Χρησιμοποιήστε την Έξοδο σήματος βίντεο CVBS για καλή ποιότητα εικόνας.
- 2 Χρησιμοποιήστε την Έξοδο SCART για βέλτιστη ποιότητα εικόνας.

### Ήχος

- 1 Οι ψηφιακές συνδέσεις ήχου παρέχουν τον πιο καθαρό ήχο. Συνδέστε την ομοαξονική (ΓΟΑΩΓΙΑΜ) ψηφιακή έξοδο ήχου της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD με τον ενισχυτή ή το ραδιοενισχυτή σας.
- 2 Εάν οι ψηφιακές συνδέσεις δεν είναι δυνατές, συνδέστε την Αριστερή και τη Δεξιά (κόκκινη και λευκή) έξοδο ήχου της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στον ενισχυτή, το ραδιοενισχυτή, το στερεοφωνικό συγκρότημα ή την τηλεόραση.

### Προειδοποίηση!

- Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν ο διακόπτης ρεύματος είναι ανοικτός.
- Συνδέστε τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD απευθείας στην τηλεόρασή σας αντί για παράδειγμα στη συσκευή βίντεο για να αποφύγετε τις παραμορφώσεις, επειδή οι δίσκοι βίντεο DVD έχουν προστασία από αντιγραφή.
- Μην συνδέετε την έξοδο ήχου της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD με την είσοδο PHONO του ενισχυτή ή του ραδιοενισχυτή σας.

## Σύνδεση με τηλεόραση

- 1 Συνδέστε το καλώδιο SCART (TV OUT) της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στην αντίστοιχη υποδοχή εισόδου (TV IN) της τηλεόρασης.

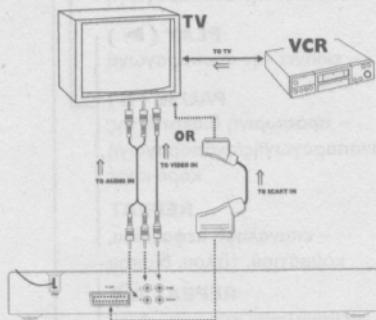
### Σημείωση:

– Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη "TV" του καλωδίου SCART (δεν παρέχεται) είναι συνδεδεμένη στην τηλεόραση και ότι η ένδειξη "DVD" του καλωδίου SCART (δεν παρέχεται) είναι συνδεδεμένη στη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD.

Αν η τηλεόρασή σας δεν διαθέτει είσοδο SCART, μπορείτε να επιλέξετε μία από τις παρακάτω συνδέσεις:

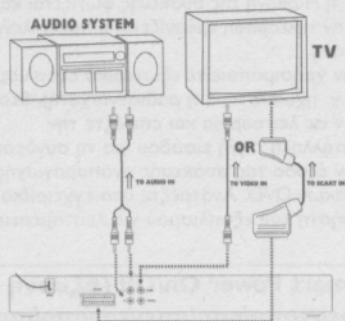
### Εάν η τηλεόρασή σας διαθέτει υποδοχή εισόδου σήματος Βίντεο CVBS,

- 1 Συνδέστε την έξοδο σήματος βίντεο CVBS της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στην είσοδο σήματος βίντεο CVBS.
- 2 Συνδέστε την Αριστερή και τη Δεξιά έξοδο ήχου της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στην Αριστερή και τη Δεξιά είσοδο ήχου της τηλεόρασης.



## Σύνδεση με ηχοσύστημα

- 1 Μπορείτε επίσης να ακούτε τον ήχο των δίσκων CD ήχου και των δίσκων βίντεο DVD με σύνδεση σε προαιρετικό στερεοφωνικό συγκρότημα.
- 2 Συνδέστε την Αριστερή και τη Δεξιά έξοδο ήχου της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στην Αριστερή και τη Δεξιά είσοδο ήχου του στερεοφωνικού συγκροτήματος.

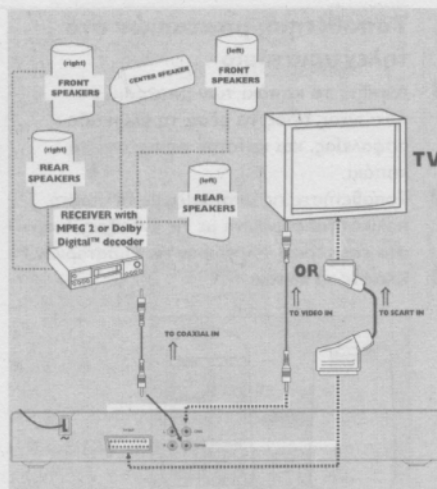


## Σύνδεση με προαιρετικό εξοπλισμό

- Το ψηφιακό εξάρτημα με ενσωματωμένο αποκωδικοποιητή MPEG 2 ή Dolby Digital™ σας επιτρέπει να απολαμβάνετε τον περιβάλλοντα (surround) ήχο, ενώ δημιουργεί την εντύπωση ότι βρίσκεστε σε κινηματογραφική αίθουσα ή αίθουσα συναυλιών.
- Η συσκευή αναπαραγωγής παρέχει τα σήματα περιβάλλοντος ήχου από τις υποδοχές ομοαξονικής ψηφιακής εξόδου.

**Αν ο ραδιοενισχυτής σας διαθέτει αποκωδικοποιητή MPEG 2 ή Dolby Digital™,**

- 1 Συνδέστε την ομοαξονική ψηφιακή έξοδο ήχου της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στην ομοαξονική ψηφιακή είσοδο ήχου του ραδιοενισχυτή σας.

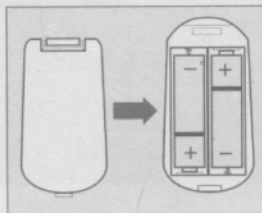


Σημειώσεις:

- Εάν το σύστημα (φορμά) ήχου της ψηφιακής εξόδου δεν αντιστοιχεί στις δυνατότητες του ραδιοενισχυτή σας, ο ραδιοενισχυτής θα παράγει έναν ισχυρό, παραμορφωμένο ήχο ή δεν θα παράγει καθόλου ήχο.
- Για να εμφανιστεί το επιλεγμένο σύστημα ήχου του τρέχοντος δίσκου DVD στο μενού αρχικής ρύθμισης, ανατρέξτε στην ενότητα "Μενού αρχικής ρύθμισης".

## Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

- 1 Ανοίξτε το καπάκι των μπαταριών πατώντας προς τα μέσα τη γλωττίδα ασφαλείας, και κατόπιν αφαιρέστε το καπάκι.
- 2 Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα σύμφωνα με τις ενδείξεις + και - στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών.
- 3 Κλείστε το καπάκι.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

– Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν έχουν εξαντληθεί ή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

– Μην χρησιμοποιείτε συγχρόνως μεταχειρισμένες με καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.

– Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, και συνεπώς πρέπει να απορρίπτονται κατάλληλα και να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά.

## Χρήση του τηλεχειριστηρίου

- Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο στον αισθητήρα τηλεχειριστηρίου της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD.
- Μην ρίχνετε κάτω το τηλεχειριστήριο και μην το χτυπάτε απότομα.
- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο κοντά σε υπερβολικά ζεστούς ή υγρούς χώρους.
- Μην χύνετε νερό και μην τοποθετείτε τίποτα υγρό επάνω στο τηλεχειριστήριο.

## Έναρξη λειτουργίας

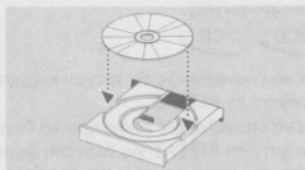
- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αναπαραγωγής DVD έχει συνδεθεί σωστά με την τηλεόραση και τον εξοπλισμό ήχου.
- 2 Θέστε σε λειτουργία την τηλεόραση και τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD.
- 3 Ρυθμίστε την τηλεόραση στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. (π.χ. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO κ.λπ. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας για λεπτομέρειες)  
→ ή Η οθόνη της συσκευής φωτίζεται και στην τηλεόραση εμφανίζεται η προεπιλεγμένη οθόνη.
- 4 Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό εξοπλισμό (π.χ. ηχοσύστημα ή ραδιοεισοχυτή), θέστε τον σε λειτουργία και επιλέξτε την κατάλληλη πηγή εισόδου για τη σύνδεση με την έξοδο της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του εξοπλισμού για λεπτομέρειες.

## Smart Power On/Off (Εξυπνη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση)

Όταν η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD βρίσκεται στην κατάσταση λειτουργίας STOP (Διακοπή) ή NO DISC (Χωρίς δίσκο), μεταβαίνει στην κατάσταση λειτουργίας αναμονής μετά από 15 λεπτά χωρίς να πραγματοποιηθεί καμία λειτουργία, προκειμένου να εξοικονομηθεί ενέργεια. Μπορεί να επανενεργοποιηθεί εύκολα εάν πατήσετε το πλήκτρο POWER (Τροφοδοσία) ή το πλήκτρο PLAY (Αναπαραγωγή) του τηλεχειριστηρίου ή το πλήκτρο STANDBY-ON (Αναμονή - Σε λειτουργία) που υπάρχει στην πρόσοψη.

## Βασική αναπαραγωγή

- 1 Πατήστε το **STANDBY-ON** που βρίσκεται στην πρόσψη για να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD.
- 2 Πατήστε το **OPEN/CLOSE** που βρίσκεται στην πρόσψη για να ανοίξετε τη συρταρωτή θήκη του δίσκου.
- 3 Τοποθετήστε το δίσκο που έχετε επιλέξει στη συρταρωτή θήκη, με την ετικέτα προς τα πάνω.
- 4 Πατήστε πάλι το **OPEN/CLOSE** για να κλείσετε τη συρταρωτή θήκη δίσκου.  
→ Μόλις αναγνωρίσει το δίσκο, η συσκευή αναπαραγωγής ξεκινά την αναπαραγωγή αυτόματα.



### Σημειώσεις:

– Οι δίσκοι DVD μπορεί να φέρουν έναν κωδικό περιοχής. Η συσκευή σας δεν αναπαράγει δίσκους που φέρουν κωδικούς περιοχής διαφορετικούς από το δικό της.  
– Αν η λειτουργία "Disc Lock" (Κλειδωμά Δίσκου) είναι ρυθμισμένη στο **LOCK** (Κλειδωμά) και ο δίσκος που τοποθετήσατε δεν είναι εγκεκριμένος, πρέπει να εισαγάγετε τον 6-ψήφιο κωδικό ή/και να εγκρίνετε το δίσκο (δείτε την ενότητα "Κλειδωμά Δίσκου").

## Γενική λειτουργία

Σημείωση: Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται παρακάτω αναφέρονται στο τηλεχειριστήριο, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά.

### Έλεγχος του βίντεο κατά την αναπαραγωγή

#### ΔΙΑΚΟΠΗ/ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

**DVD** **VCD** **CD** **SVCD**

- 1 Μπορείτε να συνεχίσετε την αναπαραγωγή από το σημείο που είχε διακοπεί την τελευταία φορά πατώντας το πλήκτρο **STOP** μία φορά. Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από την αρχή, εάν πατήσετε το πλήκτρο **STOP** δύο φορές για να διακόψετε την αναπαραγωγή.

## ΠΑΥΣΗ/ΒΗΜΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

**DVD** **VCD** **CD** **SVCD**

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **PAUSE** μία φορά, για να λάβετε μια ακίνητη εικόνα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
- 2 Για να κινηθείτε βηματικά προς τα εμπρός στο επόμενο καρέ εικόνας, πατήστε ξανά το πλήκτρο **PAUSE**.
- 3 Για να συνεχίσετε την κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το **PLAY**.

## ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

**DVD** **VCD** **CD** **SVCD**

- 1 Για γρήγορη αναζήτηση των περιεχομένων, πατήστε το **►** ή το **◄** για γρήγορη αναζήτηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
- 2 Πατήστε το **◄** ή το **►** ξανά, για αύξηση της ταχύτητας αναζήτησης.
- 3 Πατήστε το **PLAY** για επιστροφή στην κανονική αναπαραγωγή.

## Αργή κίνηση

**DVD**

- 1 Πατήστε το **▲** ή το **▼** κατά την αναπαραγωγή, για το εφέ αργής κίνησης.
- 2 Πατήστε το **▲** ή το **▼** ξανά, για αλλαγή της ταχύτητας αναπαραγωγής προς τα εμπρός/προς τα πίσω.
- 3 Πατήστε το **PLAY** για επιστροφή στην κανονική αναπαραγωγή.

**VCD** **CD** **SVCD**

- 1 Πατήστε το **▲** κατά την αναπαραγωγή, για το εφέ αργής κίνησης.
- 2 Πατήστε το **▲** ξανά, για αλλαγή της ταχύτητας αναπαραγωγής προς τα εμπρός.
- 3 Πατήστε το **PLAY** για επιστροφή στην κανονική αναπαραγωγή.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

– Η δυνατότητα **SLOW BACKWARD** (Αργή αναπαραγωγή προς τα πίσω) δεν διατίθεται στους δίσκους **Super VCD/VCD/CD**.



## Έλεγχος ήχου κατά την αναπαραγωγή ΣΙΓΑΣΗ

**DVD** **VCD** **CD** **SVCD**

- 1 Πατήστε το MUTE για απενεργοποίηση της εξόδου ήχου.
- 2 Πατήστε ξανά το πλήκτρο MUTE για απενεργοποίηση της σίγασης.

## Επιλογή καναλιού ήχου

**VCD** **CD** **SVCD**

- 1 Η λειτουργία ήχου Super VCD διαθέτει δύο κανάλια στερεοφωνικού ήχου, τα οποία χρησιμοποιούνται για την αναπαραγωγή λασαολε ή για επιλογή της γλώσσας διαλόγων (π.χ. επιλέξτε ένα κανάλι αποκλειστικά για τη μουσική υπόκρουση του κομματιού ενόσω αναπαράγεται ένας δίσκος λασαολε).
- 2 Πατήστε το πλήκτρο AUDIO του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε τα κανάλια ήχου που προτιμάτε.
- 3 Η λειτουργία ήχου V C D διαθέτει ένα μόνο κανάλι στερεοφωνικού ήχου, μπορείτε να επιλέξετε ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ, ΜΟΝΟΦ. ΑΡΙΣΤ., ΜΟΝΟΦ. ΔΕΞΙΑ ή ΜΟΝΟΦ. ΜΙΞΗ πατώντας το πλήκτρο AUDIO του τηλεχειριστηρίου.  
→ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ: Έξοδος του αριστερού και του δεξιού καναλιού ήχου του δίσκου μέσω της αριστερής και της δεξιάς υποδοχής ήχου αντίστοιχα.  
→ ΜΟΝΟΦ. ΑΡΙΣΤ.: Έξοδος των αριστερών καναλιών ήχου του δίσκου μέσω της αριστερής και της δεξιάς υποδοχής ήχου.  
→ ΜΟΝΟΦ. ΔΕΞΙΑ: Έξοδος των δεξιών καναλιών ήχου του δίσκου μέσω της αριστερής και της δεξιάς υποδοχής ήχου.  
→ ΜΟΝΟΦ. ΜΙΞΗ: από κάθε υποδοχή ήχου παράγεται το ίδιο εφέ ήχου, όπως όταν πρόκειται για στερεοφωνικό ήχο.

## Σημείωση:

Εάν επιλέξετε την ψηφιακή έξοδο ήχου και ρυθμίσετε το ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΞΟΔΟΣ στο ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΑ, δεν μπορείτε να επιλέξετε το ΜΟΝΟΦ. ΑΡΙΣΤ. και το ΜΟΝΟΦ. ΔΕΞΙΑ πατώντας το πλήκτρο AUDIO.

## Λειτουργία

### Επανάληψη

Επανάληψη κεφαλαίου/τίτλου/δίσκου

**DVD**

- Για να επαναλάβετε το τρέχον κεφάλαιο, πατήστε το REPEAT.
- Για να επαναλάβετε τον τρέχοντα τίτλο, πατήστε το REPEAT για δεύτερη φορά.
- Για να επαναλάβετε ολόκληρο το δίσκο, πατήστε το REPEAT για τρίτη φορά.
- Για να βγείτε από τη λειτουργία Επανάληψης, πατήστε ξανά το REPEAT.

### Επανάληψη κομματιού/δίσκου

Όταν η συσκευή βρίσκεται στην κατάσταση ΑΠ. ΕΛ. ΑΝΑΠ. (Απενεργοποίηση ελέγχου αναπαραγωγής),

**VCD** **CD**

- Για να επαναλάβετε το τρέχον κομμάτι, πατήστε το REPEAT.
- Για να επαναλάβετε ολόκληρο το δίσκο, πατήστε το REPEAT για δεύτερη φορά.
- Για να βγείτε από τη λειτουργία Επανάληψης, πατήστε ξανά το REPEAT.

### Επανάληψη A-B

**DVD** **VCD** **CD**

**Δίσκοι Βίντεο DVD: για να επαναλάβετε μία σκηνή από κάποιον τίτλο**

**Δίσκοι CD Βίντεο και Ήχου: για να επαναλάβετε μία σκηνή από κάποιο κομμάτι**

- 1 Πατήστε το REPEAT A-B στο σημείο εκκίνησης που επιλέξατε.
- 2 Πατήστε το REPEAT A-B ξανά στο σημείο τερματισμού που επιλέξατε.  
→ Ξεκινά η επανάληψη σκηνών.
- 3 Για να βγείτε από τη σκηνή, πατήστε το REPEAT A-B.

### 5 Συνέχιση αναπαραγωγής δίσκου

**DVD** **VCD** **CD** **SVCD**

Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής μπορεί να συνεχίζει την αναπαραγωγή των 5 τελευταίων δίσκων, ακόμη και αν ο δίσκος έχει εξαχθεί ή η τροφοδοσία ρεύματος έχει διακοπεί.

- 1 Τοποθετήστε ένα δίσκο, που είναι ένας από τους 5 τελευταίους δίσκους.
- 2 Πατήστε το PLAY όταν η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD εκτελεί τη διαδικασία αναγνώρισης του δίσκου. Εάν τα στοιχεία του δίσκου έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη της συσκευής, η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί από το τελευταίο σημείο διακοπής.

## OSD (Ενδείξεις επί της οθόνης)

(DVD) (VCD) (SVCD)

Η λειτουργία αυτή εμφανίζει στην οθόνη πληροφορίες για το δίσκο που αναπαράγεται.

- Πατήστε το πλήκτρο DISPLAY του τηλεχειριστηρίου.

### Επιλογή τίτλου

- 1 Πατήστε το ◀▶ για να τονίσετε την επιλογή Αριθμός τίτλου.
- 2 Πατήστε το ▲▼ για να αλλάξετε τον αριθμό του τίτλου.  
→ Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων VD θα αναπαραγάγει τον επιλεγμένο τίτλο.

### Επιλογή κεφαλαίου

- 1 Πατήστε τα ◀▶ για να τονίσετε την επιλογή του αριθμού κεφαλαίου.
- 2 Πατήστε τα ▲▼ για να αλλάξετε τον αριθμό κεφαλαίου.  
→ Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD θα αναπαραγάγει το επιλεγμένο κεφάλαιο.

### Χρονική αναζήτηση

- Πατήστε το ◀▶ για να τονιστεί η περιοχή **Για δίσκους DVD:**  
→ Η ένδειξη TK αναφέρεται στο χρόνο του τρέχοντος κεφαλαίου που έχει παρέλθει. Η ένδειξη AK αναφέρεται στο χρόνο του τρέχοντος κεφαλαίου που απομένει. Το TT αναφέρεται στο χρόνο του τρέχοντος τίτλου που έχει παρέλθει. Η ένδειξη AT αναφέρεται στο χρόνο του τρέχοντος τίτλου, που απομένει.

### Για δίσκους Super VCD ή VCD

→ Η ένδειξη XN αναφέρεται στο χρόνο του τρέχοντος δίσκου που έχει παρέλθει. Το AN αναφέρεται στο χρόνο του τρέχοντος δίσκου, που απομένει. Η ένδειξη XK αναφέρεται στο χρόνο του τρέχοντος κομματιού που έχει παρέλθει. Η ένδειξη AT αναφέρεται στο χρόνο του τρέχοντος κομματιού, που απομένει.

Πατήστε το ▲ για να επιλέξετε.

- 2 Πατήστε τα πλήκτρα ◀▶ για να τονιστεί το στοιχείο TIME (Χρόνος) και να αναπαραχθεί ο δίσκος από οποιοδήποτε σημείο θέλετε.  
→ Εισαγάγετε τις ώρες, τα λεπτά και τα δευτερόλεπτα στο πλαίσιο επεξεργασίας χρόνου, από τα αριστερά προς τα δεξιά, χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο του τηλεχειριστηρίου (π.χ. 0:34:27).  
→ Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.

## Μεγέθυνση

(DVD) (VCD) (SVCD)

Η λειτουργία της μεγέθυνσης σας επιτρέπει να μεγεθύνετε την εικόνα.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο ZOOM (Μεγέθυνση) του τηλεχειριστηρίου για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.  
→ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼◀▶ για να δείτε το υπόλοιπο τμήμα της μεγεθυμένης εικόνας.  
→ Η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο ZOOM επανειλημμένως, για επιστροφή στο κανονικό μέγεθος.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η λειτουργία αυτή ΔΕΝ διατίθεται για τους δίσκους DVD συστήματος PAL ή για ορισμένους δίσκους DVD.

## Ειδικές λειτουργίες δίσκων DVD

### Αναπαραγωγή ενός τίτλου από δίσκο

#### DVD

Μερικοί δίσκοι DVD ενδέχεται να διαθέτουν περισσότερους από έναν τίτλο γραμμένο επάνω τους. Αυτό εξαρτάται από το περιεχόμενο του δίσκου (κινηματογραφική ταινία, βίντεο κλιπ, σήριαλ κ.λπ.).

- Αφού τοποθετήσετε κάποιον δίσκο, στην οθόνη θα εμφανιστούν πληροφορίες για το περιεχόμενο και θα μπορείτε να επιλέξετε. Επίσης, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο YIYME του τηλεχειριστηρίου, για να επιστρέψετε στο μενού τίτλων κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.  
→ Πατήστε το κατάλληλο αριθμητικό πλήκτρο ή τα ▲▼◀▶ πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου για να τονίσετε την επιλογή σας.  
→ Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.

### Αναπαραγωγή ενός κεφαλαίου από δίσκο

#### DVD

Όταν επιλέξετε έναν τίτλο, ενδέχεται να περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα κεφάλαια.

- Κάθε φορά που θέλετε να δείτε ένα άλλο κεφάλαιο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το πλήκτρο DISC MENU (Μενού δίσκου) για να επιστρέψετε στο μενού κεφαλαίου (εάν ο δίσκος διαθέτει αυτό το μενού).  
→ Πατήστε το κατάλληλο αριθμητικό πλήκτρο ή τα πλήκτρα ▲▼◀▶ του τηλεχειριστηρίου για να τονίσετε την επιλογή σας.  
→ Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.  
→ Μόλις επιλέξετε ένα κεφάλαιο, μπορείτε επίσης να πατήσετε το πλήκτρο ◀◀ ή το πλήκτρο ▶▶ για να κάνετε μια αλλαγή.

### Οπτική γωνία κάμερας λήψης

#### DVD

Ορισμένοι δίσκοι περιέχουν σκηνές, οι οποίες κινηματογραφήθηκαν ταυτόχρονα από διάφορες οπτικές γωνίες.

Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD επιτρέπει την επιλογή της οπτικής γωνίας κάμερας που επιθυμείτε.

- Πατήστε το πλήκτρο ANGLE (Οπτική γωνία) του τηλεχειριστηρίου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για δίσκους DVD που περιέχουν ταινίες κινηματογραφημένες από διαφορετικές οπτικές γωνίες.

## Αλλαγή της γλώσσας διαλόγων του

### δίσκου DVD

- Πατήστε επανειλημμένως το AUDIO για να επιλέξετε διαφορετικές γλώσσες.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται μόνον εάν στο δίσκο DVD έχουν εγγραφεί κομμάτια σε πολλές γλώσσες.

### Υπότιτλοι για δίσκους DVD και DVD

- Πατήστε επανειλημμένως το SUBTITLE (Υπότιτλος) για να επιλέξετε διαφορετικούς υποτίτλους.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SUBTITLE για περίπου 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τους υποτίτλους.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται μόνον εάν ο δίσκος DVD ή ο δίσκος Super VCD διαθέτουν υπότιτλους.

## Ειδικές λειτουργίες για δίσκους VCD και SVCD

### Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)

Η λειτουργία PBC επιτρέπει την πρόσβαση στο μενού του ευρετηρίου, που χρησιμοποιείται για την επιλογή ενός κομματιού μετά την τοποθέτηση του δίσκου VCD ή SVCD.

**Εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ή αφού πατήσετε δύο φορές το πλήκτρο STOP,**

- Πατήστε το πλήκτρο DISC MENU του τηλεχειριστηρίου για να ρυθμίσετε τη λειτουργία PBC στο On (Ενεργοποίηση).  
→ Προσέξτε τις συμβουλές επί της οθόνης.
- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο ◀◀ ή το πλήκτρο ▶▶ για να επιλέξετε τη σελίδα που θέλετε.  
→ Εάν τα στοιχεία των μενού είναι αριθμημένα, πατήστε το κατάλληλο αριθμητικό πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου.  
→ Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.
- Πατήστε το RETURN (Επιστροφή) για να εισέλθετε στο μενού του ευρετηρίου κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**  
- Το περιεχόμενο του μενού του ευρετηρίου εξαρτάται από το δίσκο. Παρακαλούμε ανατρέξτε στις οδηγίες του δίσκου για λεπτομέρειες.  
- Εάν ο δίσκος δεν περιλαμβάνει πληροφορίες για τη λειτουργία PBC, η λειτουργία αυτή δεν θα έχει κανένα αποτέλεσμα.

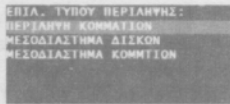
Εάν θέλετε να παραλείψετε το μενού του ευρετηρίου και να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή από την αρχή,

- 1 Πατήστε το πλήκτρο DISC MENU του τηλεχειριστηρίου για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

## Προεπισκόπηση λειτουργίας

VCD SVCD

- Πατήστε το πλήκτρο PREVIEW (Προεπισκόπηση) για να εισέλθετε στο μενού προεπισκόπησης.
- Πατήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να τονίσετε τις επιλογές ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ, ΜΕΣΟΔΙΑΣΤΗΜΑ ΔΙΣΚΩΝ ή ΜΕΣΟΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ.
- Πατήστε το πλήκτρο OK για να ανοίξει μια επιλογή.
- Αφού εισέλθετε στο μενού οποιουδήποτε



τύπου περιλήψης,

→ Για να βγείτε από τη λειτουργία προεπισκόπησης: Πατήστε τα πλήκτρα ◀▶ ▲ ▼ για να τονίσετε την επιλογή ΕΞΟΔΟΣ και μετά πατήστε το OK για επιβεβαίωση.  
→ Για να επιστρέψετε στο μενού προεπισκόπησης και να επιλέξετε άλλους τύπους περιλήψης: Πατήστε το ◀▶ ▲ ▼ για να τονίσετε το MENU και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

## 1. Περίληψη κομματιού

Αυτή η λειτουργία ελαχιστοποιεί την εικόνα κάθε κομματιού, ώστε τα κομμάτια να εμφανίζονται στην οθόνη ανά έξι και να μπορείτε να γνωρίζετε το περιεχόμενο κάθε κομματιού του δίσκου.

– Για να επιλέξετε το κομμάτι που θέλετε,



πατήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ ◀▶, για να τονίσετε τη δεύτερη γραμμή και εισαγάγετε τον αριθμό του κομματιού που επιθυμείτε

στη θέση που υπάρχει στην ένδειξη "ΕΠΙΛΟΓΗ".

→ Επιλέξτε τα άλλα από τα τρέχοντα έξι κομμάτια πατώντας το πλήκτρο ◀▶ ή το πλήκτρο ▶▶ για να ανοίξει η προηγούμενη ή η επόμενη σελίδα.

– Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.

## 2. Μεσοδιάστημα δίσκου

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για τη διαίρεση του δίσκου σε έξι μέρη μέσω τακτών μεσοδιαστημάτων και την εμφάνισή τους σε μία σελίδα, ώστε να μπορείτε να βλέπετε την προεπισκόπηση όλου του περιεχομένου του δίσκου.



– Για να επιλέξετε το κομμάτι που θέλετε, πατήστε τα πλήκτρα ◀▶ ▲ ▼, για να τονίσετε τη δεύτερη γραμμή και εισαγάγετε τον αριθμό του κομματιού που επιθυμείτε στη θέση που υπάρχει δίπλα στην ένδειξη "ΕΠΙΛΟΓΗ".

– Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.

## 3 Μεσοδιάστημα κομματιού

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για τη διαίρεση του κομματιού σε έξι μέρη μέσω τακτών μεσοδιαστημάτων και την εμφάνισή τους σε μία σελίδα, ώστε να μπορείτε να βλέπετε την προεπισκόπηση του επιλεγμένου κομματιού.



– Για να επιλέξετε το κομμάτι που θέλετε, πατήστε τα πλήκτρα ◀▶ ▲ ▼, για να τονίσετε τη δεύτερη γραμμή και εισαγάγετε τον αριθμό του κομματιού που επιθυμείτε στη θέση που υπάρχει δίπλα στην ένδειξη "ΕΠΙΛΟΓΗ".

– Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.

Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής μπορεί να αναπαράγει εικόνες σε μορφή JPEG, καθώς και αρχεία MP3, που έχουν εγγραφεί σε προσωπικούς δίσκους CD-R/RW ή σε δίσκους CD που πωλούνται στα καταστήματα και είναι συμβατή με τους δίσκους CD Kodak Picture.

- Αναπαραγάγει αυτόματα τις εικόνες μία προς μία ή τα τραγούδια ένα προς ένα.
- Επιλέγει το άλμπουμ και τα κομμάτια.
- Επαναλαμβάνει (δίσκους/άλμπουμ/κομμάτια/εικόνες).
- Επιλέγει μουσικά κομμάτια ή εικόνες από το δίσκο και τα αναπαράγει ταυτόχρονα.
- Ο μέγιστος αριθμός αρχείων σε έναν φάκελο είναι 500.
- Ο μέγιστος αριθμός αρχείων που μπορούν να προγραμματιστούν είναι 100.
- MP3: Ο μέγιστος αριθμός δυφίων που υποστηρίζεται είναι 256 kbit ή 48 kHz στον τρόπο λειτουργίας μεταβλητού ρυθμού δυφίων.
- JPEG: Η μέγιστη ανάλυση που υποστηρίζεται είναι 3072 ω 2048 (για εικόνες JPG βατεμιζε) ή 2000 ω 1500 (για εικόνες JPG ποσησε-τιχε).

## Γενική λειτουργία

- Εάν επιλέξετε ME MENOY από το Μενού ρυθμίσεων (ανατρέξτε στο πρόγραμμα περιήγησης σε MP3 & JPEG που ακολουθεί), το μενού δίσκου CD εικόνας/δίσκου CD MP3 θα εμφανιστεί στην οθόνη πριν από την αναπαραγωγή.
- Οποιαδήποτε στιγμή, κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε μία φορά το DISC MENU για να επιστρέψετε στο μενού για Επιλογή/Επανάληψη/Τυχαιοποίηση/Αναπαραγωγή ενός.



- Και οι δύο στήλες σε κάθε σελίδα του μενού περιέχουν έξι αρχεία ή φακέλους και μπορείτε να πατήσετε τα πλήκτρα ◀▶ για να τονίσετε όποια από τις στήλες θέλετε και μετά πατήστε το πλήκτρο ◀◀ ή το πλήκτρο ▶▶ για να ανοίξουν τα επόμενα ή τα προηγούμενα έξι αρχεία ή φάκελοι.

## Σύστημα περιήγησης σε κομμάτια MP3 και εικόνες JPEG

Για να επιλέξετε διαφορετική μέθοδο αναπαραγωγής, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

- 1 Στον τρόπο λειτουργίας διακοπής, πατήστε το πλήκτρο SYSTEM MENU για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ.
- 3 Πατήστε το OK για να ανοίξει το μενού ΣΕΛΙΔΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε το μενού ΠΕΡ. MP3/JPEG.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ▶ για να εισέλθετε στο μενού.
- 6 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε τις επιλογές ΧΩΡΙΣ ΜΕΝΟΥ ή ME ΜΕΝΟΥ.  
→ ΧΩΡΙΣ ΜΕΝΟΥ: αυτόματη αναπαραγωγή όλων των αρχείων με τη σειρά, σύμφωνα με την ημερομηνία εγγραφής τους.  
→ ME ΜΕΝΟΥ: αναπαραγωγή των αρχείων που περιέχονται στον επιλεγμένο φάκελο.
- 7 Πατήστε το OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

## Κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής

### Αυτόματη αναπαραγωγή

Όταν επιλέξετε το ΧΩΡΙΣ ΜΕΝΟΥ, η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD θα αναπαράγει αυτόματα και διαδοχικά το δίσκο CD εικόνας/το δίσκο CD MP3, μόλις τοποθετηθεί στη συσκευή.

### Αναπαραγωγή επιλεγμένων στοιχείων

- Ένας τρόπος είναι να πατήσετε τον αριθμό του αγαπημένου σας αρχείου οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
- Ένας άλλος τρόπος είναι να επιλέξετε μέσα από το μενού (αφού πατήσετε το πλήκτρο STOP).





- 1 Πατήστε το DISC MENU για να ανοίξει το μενού δίσκων CD Εικόνας/δίσκων CD MP3.
- 2 Μόλις εμφανιστεί το μενού στην οθόνη, πατήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε το φάκελο που θέλετε και πατήστε το OK για να τον ανοίξετε.
- 3 Πατήστε το πλήκτρο ► για να εισέλθετε στον κατάλογο αρχείων.
- 4 Πατήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να τονίσετε μια επιλογή ή πατήστε κατευθείαν τον αριθμό της.  
→ Επίσης, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο ►► ή το πλήκτρο ◀◀ για να μεταβείτε στην επόμενη ή στην προηγούμενη σελίδα.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.  
→ Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από αυτό το επιλεγμένο αρχείο και θα συνεχιστεί έως το τελευταίο αρχείο του φακέλου.

## Επαναλαμβανόμενη/Τυχαιοποιημένη/Μεμονωμένη αναπαραγωγή

- Όταν εμφανίζεται το μενού δίσκων CD Εικόνας/δίσκων CD MP3, πατήστε το πλήκτρο ΣΕΠΕΑΥ επανειλημμένως και το κουμπί δίπλα στο ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ θα εμφανίζει διαφορετική επιλογή.  
→ ΕΝΑ: Το αρχείο αναπαράγεται μία φορά.  
→ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΕΝΟΣ: Όταν πρόκειται για αρχεία JPEG, η συγκεκριμένη εικόνα παραμένει στην οθόνη. Όταν πρόκειται για μουσικά κομμάτια MP3, το επιλεγμένο τραγούδι επαναλαμβάνεται επανειλημμένως.  
→ ΕΠΑΝ. ΦΑΚΕΛΟΥ: Όλα τα αρχεία του φακέλου αναπαράγονται επανειλημμένως.  
→ ΤΥΧΑΙΟΠΟΙΗΣΗ: Όλα τα αρχεία αναπαράγονται με τυχαία σειρά.
- Εάν πατήσετε το πλήκτρο REPEAT κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, η επιλογή θα εμφανιστεί στην οθόνη.

## Αναπαραγωγή προγράμματος

- 1 Μόλις εμφανιστεί στην οθόνη το μενού δίσκου CD εικόνας/δίσκου CD MP3, πατήστε το πλήκτρο DISC MENU.  
→ Στην αριστερή στήλη υπάρχουν τα αρχικά αρχεία και στη δεξιά τα προγραμματισμένα αρχεία.
- 2 Πατήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε ένα αρχείο.  
→ Επίσης, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο ►► ή το πλήκτρο ◀◀ για να ανοίξετε τα επόμενα έξι αρχεία που θα επιλέξετε.

- 3 Πατήστε το OK ή το πλήκτρο PLAY για να μεταφέρετε το επιλεγμένο αρχείο από την

NUMBER	PROGRAM
01	01 JAZZLAND
02	02 BALLAD
03	03 ROCK
04	04 BEAT
05	05 BALLAD
06	06 BALLAD
07	07 BALLAD
08	08 BALLAD
09	09 BALLAD
10	10 BALLAD

αριστερή στη δεξιά στήλη.

→ Ο μέγιστος αριθμός είναι 100 αρχεία.

- 4 Πατήστε το πλήκτρο STOP για να αφαιρέσετε το προγραμματισμένο αρχείο από τη δεξιά στήλη.
- 5 Τονίστε ένα από τα αρχεία της δεξιάς στήλης και πατήστε το πλήκτρο OK και κατόπιν θα ξεκινήσει η αναπαραγωγή των προγραμματισμένων αρχείων.

## Ειδικές λειτουργίες δίσκων εικόνων JPEG

### Εισαγωγή στη λειτουργία

Ο δίσκος CD εικόνας είναι ένας δίσκος που περιέχει μια συλλογή εικόνων σε μορφή JPEG, και όλα τα ονόματα των αρχείων θα πρέπει να έχουν την κατάληξη "JPG". Η εγγραφή του δίσκου CD μπορεί να γίνει σε οποιονδήποτε υπολογιστή και οι εικόνες μπορούν να προέρχονται είτε από ψηφιακή κάμερα είτε από σαρωτή. Εάν ο πελάτης το επιθυμεί, μπορεί να μετατρέψει αυτόν το δίσκο CD σε ψηφιακό άλμπουμ.

Μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε γενική λειτουργία παρουσιάστηκε στην ενότητα "Γενική λειτουργία" και μπορείτε, επίσης,

- να εμφανίζετε τις μικρογραφίες 12 εικόνων.
- να μεγεθύνετε την εικόνα.
- να περιστρέψετε την εικόνα.
- να στρέψετε την εικόνα κατακόρυφα ή οριζόντια.
- να σωρύνετε τις εικόνες χρησιμοποιώντας διαφορετικά εφέ.

### Λειτουργία προεπισκόπησης

Η λειτουργία αυτή εμφανίζει το περιεχόμενο του τρέχοντος φακέλου ή ολόκληρου του δίσκου.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο STOP κατά τη διάρκεια



της αναπαραγωγής των εικόνων JPEG. Θα



εμφανιστούν στην οθόνη οι μικρογραφίες 12 εικόνων.

- 2 Πατήστε το πλήκτρο ►► ή το πλήκτρο ◄◄ για να προβάλετε τις άλλες εικόνες στην επόμενη ή την προηγούμενη σελίδα.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼◄► για να τονίσετε μία από τις εικόνες και το πλήκτρο OK για να την αναπαραγάγετε ή μετακινήστε το δρομέα για να τονίσετε την επιλογή SLIDE SHOW (Προβολή διαφανειών) που υπάρχει στο κάτω μέρος της σελίδας, για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή από την πρώτη εικόνα της τρέχουσας σελίδας.
- 4 Πατήστε το DISC MENU για να ανοίξει το μενού δίσκων CD εικόνας/δίσκων CD MP3.

## Μεγέθυνση εικόνας

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το πλήκτρο ZOOM για να προβάλετε την εικόνα σε διαφορετικές κλίμακες.
- Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼◄► για να δείτε το υπόλοιπο τμήμα της μεγεθυμένης εικόνας.

## Αναπαραγωγή με πολλαπλές οπτικές γωνίες

- Ψθεξ διτμασιξη οζε πιγυφσε οζ ΥΧ τγσεεξ
- Κατά την προβολή μιας εικόνας στην οθόνη της τηλεόρασης Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼◄► για να επιλέξετε μεταξύ των διαφορετικών εφέ.
  - πλήκτρο ▲: κατακόρυφη αναστροφή της εικόνας.
  - πλήκτρο ▼: οριζόντια αναστροφή της εικόνας.
  - πλήκτρο ◄: περιστροφή της εικόνας αριστερόστροφα.
  - πλήκτρο ►: περιστροφή της εικόνας δεξιόστροφα

## Εφέ σάρωσης

- Πατήστε το πλήκτρο AΞΗΜΕ επανελημμένως για να επιλέξετε διαφορετικά εφέ σάρωσης.

## Ειδικά χαρακτηριστικά των δίσκων MP3

### Εισαγωγή στη λειτουργία

"MP3" σημαίνει "Σύστημα ήχου MPEG Επιπέδου 3" και αποτελεί τμήμα του προτύπου MPEG. Σε έναν δίσκο CD μπορούν να αποθηκευτούν έως και 10 ώρες ήχου MP3, δηλαδή 10 φορές περισσότερες απ' ό,τι σε ένα δίσκο CD ήχου. Κάθε τραγούδι εγγράφεται ως αρχείο. Μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε γενική λειτουργία παρουσιάστηκε στην ενότητα "Γενική λειτουργία". Μπορείτε επίσης να επιλέξετε διαφορετική ταχύτητα αναπαραγωγής.

### Έλεγχος της ταχύτητας αναπαραγωγής

- Πατήστε το πλήκτρο RETURN/TITLE (Επιστροφή/Τίτλος), για να μεταβείτε στην κατάσταση λειτουργίας MP3+NAV.
- Πατήστε το πλήκτρο ◄ ή το πλήκτρο ►, για διαφορετικές ταχύτητες αναπαραγωγής προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
  - Επίσης, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο ►► ή το πλήκτρο ◄◄ για να αλλάξετε κομμάτι.

## Ταυτόχρονη αναπαραγωγή JPEG και MP3

- 1 Αρχικά αναπαράγετε ένα μουσικό κομμάτι MP3 γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα Αναπαραγωγή επιλεγμένων στοιχείων.
- 2 Μεταβείτε στη λειτουργία MP3+JPEG+NAV πατώντας το πλήκτρο RETURN/TITLE.
- 3 Κατόπιν, επιλέξτε την εικόνα που θέλετε να αναπαρραχθεί. Ανατρέξτε στις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα Αναπαραγωγή επιλεγμένων στοιχείων.
  - ➔ Αυτή τη στιγμή, οι εικόνες θα αναπαράγονται με τη σειρά μαζί με τα μουσικά κομμάτια MP3.
- 4 Για να διακόψετε την ταυτόχρονη αναπαραγωγή, πατήστε το πλήκτρο DISC MENU για να επιστρέψετε στο μενού δίσκων CD εικόνας/δίσκων CD MP3 και η προβολή των εικόνων θα διακοπεί. Κατόπιν, πατήστε το πλήκτρο STOP, για να σταματήσει και η αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών MP3.

Σημείωση: Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Ταυτόχρονης Αναπαραγωγής εικόνων JPEG και μουσικών κομματιών MP3, τα πλήκτρα ►► και ◄◄ δεν ισχύουν για τα μουσικά κομμάτια MP3.

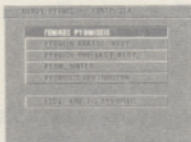
## Βασικές λειτουργίες

- 1 Πατήστε το SYSTEM MENU ενώ βρίσκεστε στην κατάσταση λειτουργίας STOP, για να εισέλθετε στο μενού ρυθμίσεων.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο OK για να ανοίξει το υπομενού επόμενο επιπέδου ή να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶ για να εισέλθετε στο υπομενού ή να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε το μενού που θέλετε.
- 5 Πατήστε το SYSTEM MENU για να βγείτε από το μενού ρυθμίσεων.  
→ Όταν βγείτε από το μενού ρυθμίσεων, οι ρυθμίσεις θα αποθηκευτούν στη μνήμη της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων, ακόμη και αν η συσκευή έχει τεθεί εκτός λειτουργίας.

## Μενού γενικών ρυθμίσεων

Ορισμένες ρυθμίσεις είναι απαραίτητες για αυτό το μενού. Αυτές είναι: ΚΛΕΙΔ, ΔΙΣΚΟΥ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ, ΦΩΤΕΙΝ. ΟΘ., ΓΛΩΣ. ΕΝΔ. ΟΘ. και ΠΡΟΦ. ΟΘΟΝΗΣ. **ΠΡΟΣΤ. ΟΘΟΝ.**

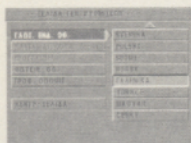
- 1 Πατήστε το SYSTEM MENU για να εισέλθετε στο μενού ρυθμίσεων.
- 2 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε το μενού ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.



- 3 Πατήστε το OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

## Γλώσσα ενδείξεων επί της οθόνης (OSD)

Με την επιλογή αυτή επιλέγετε τη γλώσσα στην οποία θα προβάλλονται οι πληροφορίες στη οθόνη της τηλεόρασης.



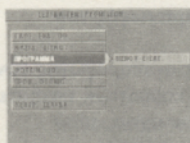
- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΓΛ. ΕΝΔ. ΟΘ. του μενού ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το

πλήκτρο ▶.

- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε την επιλεγμένη γλώσσα.
- 4 Πατήστε το OK για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.

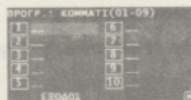
## Πρόγραμμα (δεν αφορά τους δίσκους CD εικόνας/Δίσκους CD MP3)

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο ▶ για να μετακινήσετε το δρομέα στο πεδίο του υπομενού και να επιλέξετε το στοιχείο ΜΕΝΟΥ ΕΙΣΑΓ. → ΜΕΝΟΥ ΕΙΣΑΓ.: Εισαγάγετε το στοιχείο ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ.
- 3 Πατήστε το OK για να εισέλθετε στη σελίδα προγράμματος.



## Εισαγωγή του αγαπημένου σας κομματιού

- 1 Εισαγάγετε έναν έγκυρο αριθμό κομματιού χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.
- 2 Πατήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα στην επόμενη επιλεγμένη θέση.  
→ Εάν ο αριθμός κομματιού είναι μεγαλύτερος από 10, πατήστε το πλήκτρο ▶▶ για να ανοίξει η επόμενη σελίδα και να



συνεχίσετε τον προγραμματισμό ή πατήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να τονίσετε το κομμάτι. Επόμενο και μετά πατήστε OK.

- 3 Επανάλαβε την παραπάνω διαδικασία για να εισαγάγετε άλλον αριθμό κομματιού, ωστόσο ολοκληρωθεί ολόκληρο το πρόγραμμα.

## Εξαίρεση ενός αριθμού κομματιού

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα στο κομμάτι που θέλετε να εξαιρέσετε.
- 2 Πατήστε το OK ή το PLAY για να αφαιρέσετε το κομμάτι από το μενού προγράμματος.

## Αναπαραγωγή κομματιών

Όταν ο προγραμματισμός ολοκληρωθεί,

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα στο κουμπί START.
- 2 Πατήστε το OK.  
→ Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD θα αναπαραγάγει τα επιλεγμένα κομμάτια σύμφωνα με την προγραμματισμένη σειρά.

## Διακοπή της αναπαραγωγής του προγράμματος

Στο μενού ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ,

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα στο κουμπί ΕΞΟΔΟΣ.
- 2 Πατήστε το OK για βγείτε από αυτό το μενού.

## Διακοπή της αναπαραγωγής του προγράμματος

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής των προγραμματισμένων κομματιών, πατήστε το πλήκτρο STOP. Στη συνέχεια, αφού πατήσετε το PLAY, η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD θα συνεχίσει κανονικά την αναπαραγωγή.

## Επανάληψη της αναπαραγωγής του προγράμματος

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής των προγραμματισμένων κομματιών, πατήστε το πλήκτρο REPEAT, για να αναπαραχθούν ξανά τα προγραμματισμένα κομμάτια.

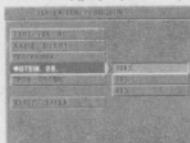
## Μείωση φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης στην πρόσοψη της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD.

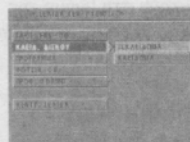
- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΦΩΤΕΙΝ. ΟΘ. του μενού ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.  
→ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε το στοιχείο 100%/70%/40%.
- 3 Πατήστε το OK για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.

## Κλειδωμα δίσκου

Όταν ένας δίσκος είναι κλειδωμένος, ο τυπικός κωδικός θα αποθηκευτεί στη μνήμη της συσκευής για να μπορεί να τον αναγνωρίζει η συσκευή τις επόμενες φορές που θα χρησιμοποιηθεί. Την επόμενη φορά



που θα αναπαραχθεί ένας δίσκος, η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD θα σας ζητήσει τον κωδικό πρόσβασης. Στη συνέχεια, πατήστε το OK για να φορτώσετε το δίσκο.

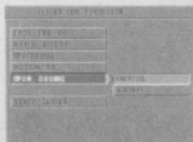


- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΚΛΕΙΔ. ΔΙΣΚΟΥ του μενού ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.  
→ ΚΛΕΙΔΩΜΑ: Κλειδώνει το δίσκο που αναπαραγάγει.  
→ ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ: Ξεκλειδώνει το δίσκο.
- 3 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιλέξετε το μενού ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.  
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:  
1. Κατά την ανάγνωση ενός κλειδωμένου δίσκου, η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD θα σας ζητήσει να εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης (ο αριθμός 842100 είναι ο κωδικός πρόσβασης για τους δίσκους super).  
2. Για να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης, ανατρέξτε στην επιλογή ΚΩΔ. ΠΡΟΣΒΑΣ. του μενού ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ.



## Προφύλαξη οθόνης

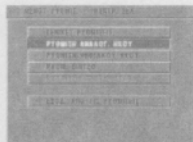
Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της προφύλαξης οθόνης.



- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΠΡΟΦ. ΟΘΟΝΗΣ του μενού ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.  
→ ΕΝΕΡΓΟΠ.: Όταν βρίσκεστε την κατάσταση λειτουργίας STOP ή No DISC και δεν έχουν πραγματοποιηθεί λειτουργίες για 5-6 λεπτά, θα ενεργοποιηθεί η προφύλαξη οθόνης.  
→ ΑΠΕΝΕΡΓ.: Η προφύλαξη οθόνης απενεργοποιείται.
- 4 Πατήστε το OK για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.

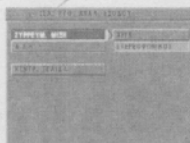
## Μενού ρύθμισης αναλογικού ήχου

Αυτό το μενού περιέχει επιλογές ρύθμισης των αναλογικών εξόδων ήχου, όπως η επιλογή ΣΥΡΡΕΥΜ. ΜΙΞΗ, η Σ.Δ.Ε. (Συμπίεση δυναμικού εύρους) κ.λπ., που βοηθούν τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD να αναπαραγάγει περιβάλλοντα ήχο υψηλής ποιότητας.



- 1 Πατήστε το SYSTEM MENU.
- 2 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε το μενού ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΑΛΟΓ. ΗΧΟΥ.
- 3 Πατήστε το OK για επιβεβαίωση.

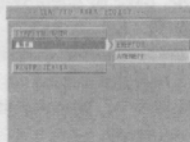
## Συρρευματική μείξη (DOWNMIX)



- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΣΥΡΡΕΥΜ. ΜΙΞΗ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.  
→ Αυτή η επιλογή χρησιμοποιείται μόνο εάν η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD που διαθέτετε είναι συνδεδεμένη με αποκωδικοποιητή Δομής Ποσοποιηγ. ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟΣ  
→ STEREO (Στερεοφωνική): Με αυτή την επιλογή πραγματοποιείται συρρευματική μείξη του σήματος Dolby Digital απευθείας σε αναλογικό στερεοφωνικό ήχο από τις υποδοχές L/R.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΑΛΟΓ. ΗΧΟΥ.

## Συμπίεση δυναμικού εύρους (D.R.C)

Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD έχει τη δυνατότητα να συμπίεζει το δυναμικό εύρος της εξόδου ηχητικών εφέ κατά τις ώρες κοινής ησυχίας.

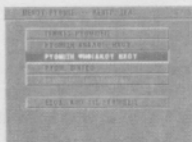


- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή Σ.Δ.Ε.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.  
→ ΕΝΕΡΓΟΠ.: Ενεργοποίηση της Σ.Δ.Ε.  
→ ΑΠΕΝΕΡΓ.: Απενεργοποίηση της Σ.Δ.Ε.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΑΛΟΓ. ΗΧΟΥ.

## Μενού ρύθμισης ψηφιακού ήχου

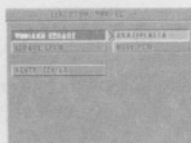
Σε αυτό το μενού, μπορείτε να ρυθμίσετε το σήμα εξόδου του ψηφιακού ήχου ώστε η έξοδος να γίνεται από τους ψηφιακούς ακροδέκτες, όπως ο ομοαξονικός κ.λπ.

- 1 Πατήστε το SYSTEM MENU για να εισέλθετε στο μενού ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.



- 2 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε το μενού ΡΥΘΜΙΣΗ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΗΧΟΥ.
- 3 Πατήστε το OK.

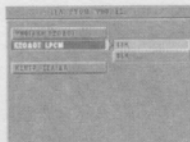
## Ψηφιακή έξοδος



- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΞΟΔΟΣ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.  
→ **ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΑ**: Έξοδος των αρχικών ψηφιακών σημάτων. Σε αυτήν την κατάσταση λειτουργίας, όλες οι ρυθμίσεις ήχου εκτός από το MUTE είναι άκυρες.  
→ Μόνο ΠΓΝ: Εάν ο ραδιοενισχυτής σας είναι συμβατός με σήματα PCM ή δεν μπορεί να αποκωδικοποιήσει ήχο MPEG-2, Dolby Digital ή DTS, κάντε αυτή την επιλογή.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜΙΣΗ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΗΧΟΥ.

**Σημείωση:** Εάν ρυθμίσετε τη λειτουργία ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΞΟΔΟΣ στο ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΑ, όλες οι ρυθμίσεις ήχου εκτός από το ΣΙΓΑΣΗ θα είναι άκυρες.

## Έξοδος LPCM (LPCM output)



Εάν συνδέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD σε έναν ραδιοενισχυτή συμβατό με σήματα PCM μέσω των ψηφιακών ακροδεκτών, όπως ο ομοαξονικός κ.λπ., μπορεί να χρειαστεί να επιλέξετε την έξοδο LPCM.

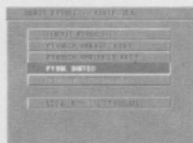
Οι δίσκοι εγγράφονται σε συγκεκριμένη συχνότητα δειγματοληψίας. Όσο υψηλότερη είναι η συχνότητα δειγματοληψίας τόσο καλύτερη είναι η ποιότητα του ήχου.

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΕΞΟΔΟΣ ΜΠΓΝ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.  
→ 48 K: Αναπαραγωγή ενός δίσκου που έχει εγγραφεί σε συχνότητα δειγματοληψίας 48 KHz.  
→ 96 K: Αναπαραγωγή ενός δίσκου που έχει εγγραφεί σε συχνότητα δειγματοληψίας 96 KHz.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜΙΣΗ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΗΧΟΥ.

## Μενού ρυθμίσεων βίντεο

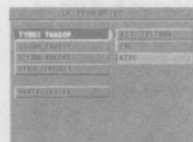
Υπάρχουν διάφορα στοιχεία στο μενού ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ, όπως ΤΥΠΟΣ ΤΗΛΕΟΡ., ΘΟΝΗ ΤΗΛΕΟΡ., ΞΥΠΝΗ ΕΙΚΟΝΑ, ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤ.

- 1 Πατήστε το STOP δύο φορές.
- 2 Πατήστε το SYSTEM MENU για να εισέλθετε στο μενού.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ.
- 4 Πατήστε το OK.



## Τύπος τηλεόρασης

Προτού παρακολουθήσετε ένα DVD ή VCD, βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση PAL ή NTSC του συστήματος ταιριάζει με τη συσκευή της τηλεόρασής σας.



- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΤΥΠΟΣ ΤΗΛΕΟΡ. του μενού ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε μια επιλογή.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν επιλέξετε το στοιχείο NTSC σημαίνει ότι η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων θα έχει έξοδο μέσω του συστήματος NTSC. Ομοίως, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το σύστημα PAL εάν επιλέξετε το στοιχείο PAL. Το στοιχείο MULTI σημαίνει ότι η έξοδος βίντεο εξαρτάται από το φορμά του δίσκου DVD ή VCD.

## Μετατροπή NTSC/PAL

Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής είναι εξοπλισμένη με δυνατότητα μετατροπής NTSC/PAL, προκειμένου να μετατρέψει την έξοδο βίντεο του δίσκου έτσι ώστε να ταιριάζει με το σύστημα με το οποίο λειτουργεί η τηλεόρασή σας. Οι μετατροπές που υποστηρίζονται είναι οι εξής:

Σημειώσεις:

Τύπος	Σύστημα	Σύστημα εξόδου		
		Επιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας		
		NTSC	PAL	ΑΥΤ. ΣΥΣΤΗΜΑ
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
VCD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL

– Η επιλογή ΑΥΤ. ΣΥΣΤΗΜΑ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον όταν η τηλεόραση διαθέτει τα συστήματα NTSC και PAL.

– Εάν έχετε τηλεόραση πολλαπλών προτύπων (PAL/NTSC), χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση ΑΥΤ. ΣΥΣΤΗΜΑ για να έχετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα εικόνας.

## Θόνη της τηλεόρασης

Επιλέξτε το λόγο πλευρών εικόνας της τηλεόρασης που πρόκειται να συνδέσετε.

**16:9** → όταν συνδέετε στη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD τηλεόραση ευρείας οθόνης.

**4:3 LETTERBOX** → όταν συνδέετε στη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD κανονική τηλεόραση. Εμφανίζει ευρεία εικόνα με μαύρες λωρίδες στο επάνω και στο κάτω μέρος της οθόνης της τηλεόρασης.

**4:3 PAN SCAN** → όταν συνδέετε στη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD κανονική τηλεόραση. Εμφανίζει την ευρεία εικόνα σε ολόκληρη την οθόνη της τηλεόρασης με αυτόματη αποκοπή ενός τμήματος.

16:9



4:3

Letter Box

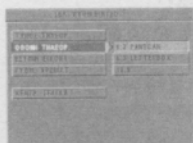


4:3

Pan Scan





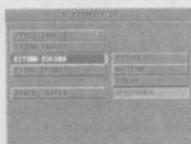


**Ρυθμίστε το αντικείμενο ως ακολούθως:**

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε το στοιχείο ΟΘΟΝΗ ΤΗΛΕΟΡ. του μενού ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ.

*Σημείωση: Η έξοδος ΠαζΤγαζ δεν είναι διαθέσιμη σε όλους τους δίσκους.*

## Smart Picture (Εξυπνη εικόνα)



Από αυτό το μενού μπορείτε να επιλέξετε μία ρύθμιση εικόνας από ένα σταθερό σύνολο ιδανικών, προκαθορισμένων ρυθμίσεων εικόνας.

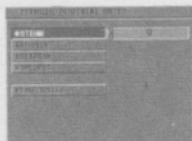
- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΕΞΥΠΝΗ ΕΙΚΟΝΑ του μενού ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο ► για να τονίσετε ένα στοιχείο από το υπομενού.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο.  
→ ΤΥΠΙΚΗ: επιλέγει μια τυπική ρύθμιση εικόνας.  
→ ΦΩΤΕΙΝΗ: κάνει την εικόνα της τηλεόρασής σας φωτεινότερη.  
→ ΑΠΑΛΗ: κάνει τα χρώματα της εικόνας της τηλεόρασής σας πιο απαλά.  
→ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ: επιτυγχάνει το εφέ χρώματος που έχει ρυθμιστεί μέσα από το μενού ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤΩΝ.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ.

## Ρύθμιση Χρωμάτων

Από αυτό το μενού, μπορείτε να προσαρμόσετε όπως θέλετε το χρώμα της εικόνας ρυθμίζοντας τη φωτεινότητα, την αντίθεση, την απόχρωση και τον κορεσμό.

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤΩΝ του μενού ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ.
- 2 Πατήστε το OK για να ανοίξει το υπομενού.

## Φωτεινότητα



- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ του μενού ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤΩΝ.
- 2 Πατήστε το ► για να ανοίξετε τη γραμμή επιπέδου.  
→ Εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ►◀ για να



αυξήσετε ή να μειώσετε το επίπεδο φωτεινότητας.

- 4 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ ή το OK για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤΩΝ.

## Αντίθεση

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή CONTRAST (Αντίθεση) του μενού COLOR SETTING.
- 2 Πατήστε το ► για να ανοίξετε τη γραμμή επιπέδου.  
→ Εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ►◀ για να αυξήσετε ή να μειώσετε το επίπεδο αντίθεσης.
- 4 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ ή το OK για να επιστρέψετε στο μενού COLOR SETTING.

## Απόχρωση

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΑΝΤΙΘΕΣΗ του μενού ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤΩΝ.
- 2 Πατήστε το ► για να ανοίξετε τη γραμμή επιπέδου.  
→ Εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ►◀ για να αυξήσετε ή να μειώσετε το επίπεδο απόχρωσης.
- 4 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ ή το OK για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤΩΝ.

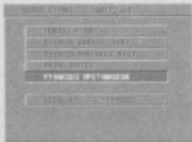
## Κορεσμός

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΑΠΟΧΡΩΣΗ του μενού ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤΩΝ.
- 2 Πατήστε το ► για να ανοίξετε τη γραμμή επιπέδου.  
→ Εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ►◀ για να αυξήσετε ή να μειώσετε το επίπεδο κορεσμού.
- 4 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ ή το OK για να επιστρέψετε στο μενού ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤΩΝ.

## Μενού ρυθμίσεων προτιμήσεων

Στο μενού ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ περιλαμβάνονται τα εξής στοιχεία: ΗΧΟΣ, ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ, ΜΕΝΟΥ ΔΙΣΚΟΥ, ΓΟΝ, ΕΠΙΠΕΔΟ, ΚΩΔ. ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ, ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ και ΠΕΡ. ΝΠ3/ΚΠΕΝ.

- 1 Πατήστε το STOP δύο φορές.
- 2 Πατήστε το SYSTEM MENU για να εισέλθετε στο μενού.



- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ.
- 4 Πατήστε το OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

## Γλώσσα διαλόγων

Οι δίσκοι DVD διατίθενται σε πολλές γλώσσες διαλόγων. Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή για να επιλέξετε τη γλώσσα προεπιλογής που προτιμάτε.

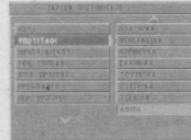


- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΗΧΟΣ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού προτιμήσεων.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο δίσκος DVD που θέλετε να χρησιμοποιήσετε ενδέχεται να μην περιλαμβάνει τη γλώσσα διαλόγων που έχετε ορίσει στο μενού ΗΧΟΣ. Εάν συμβαίνει αυτό, η συσκευή θα χρησιμοποιήσει άλλη γλώσσα διαλόγων.

## Γλώσσα υποτίτλων

Οι δίσκοι DVD διαθέτουν υπότιτλους σε πολλές γλώσσες υποτίτλων. Κάντε αυτήν την επιλογή για να επιλέξετε την προεπιλεγμένη γλώσσα υποτίτλων που προτιμάτε.



- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού προτιμήσεων.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο δίσκος DVD που θέλετε να χρησιμοποιήσετε ενδέχεται να μην περιλαμβάνει τον υπότιτλο που έχετε ορίσει στο μενού ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ. Εάν συμβαίνει αυτό, η συσκευή θα χρησιμοποιήσει άλλη γλώσσα υποτίτλων.

## Γλώσσα μενού του δίσκου

Τα μενού των δίσκων DVD διατίθενται σε πολλές γλώσσες. Αυτή η επιλογή γίνεται για να επιλέξετε την προεπιλεγμένη γλώσσα μενού δίσκου.



- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΜΕΝΟΥ ΔΙΣΚΟΥ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ◀.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πατήστε το OK.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο ▶ για να επιστρέψετε στο μενού προτιμήσεων.

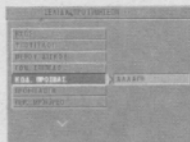
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν ο δίσκος DVD που πρόκειται να χρησιμοποιήσετε δεν περιλαμβάνει μενού δίσκου στη γλώσσα που έχετε ορίσει, η συσκευή θα επιλέξει μια άλλη γλώσσα.

## Εάν επιλέξετε ΛΟΙΠΑ στα μενού ΗΧΟΣ, ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ ή ΜΕΝΟΥ ΔΙΣΚΟΥ,

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε το ΛΟΙΠΑ.
- 2 Πατήστε το OK.  
→ Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD θα ζητήσει να εισαχθεί ένας κωδικός γλώσσας (τετραψήφιος).
- 3 Εισαγάγετε έναν κωδικό γλώσσας χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.  
→ Παρακαλούμε αναζητήστε τον κωδικό της προτιμώμενης γλώσσας στο κεφάλαιο Κωδικός γλώσσας που μπορείτε να βρείτε στο τέλος αυτού του εγχειριδίου.
- 4 Πατήστε το OK.

## Κωδικός πρόσβασης

Αυτό το στοιχείο χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του γονικού ελέγχου και του κλειδώματος του δίσκου. Εισαγάγετε τον εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης μόλις εμφανιστεί το μήνυμα στην οθόνη.



- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε το στοιχείο ΚΩΔ. ΠΡΟΣΒΑΣ..
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ▶.
- 3 Πατήστε το OK για να ανοίξει η σελίδα ΑΛΛΑΓΗ ΚΩΔ. ΠΡΟΣΒΑΣ..
- 4 Εισαγάγετε τον τρέχοντα εξαψήφιο κωδικό.
- 5 Εάν ο κωδικός είναι ο σωστός, η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων θα ζητήσει νέο κωδικό.
- 6 Στη συνέχεια, εισαγάγετε και πάλι τον νέο κωδικό πρόσβασης για επιβεβαίωση.
- 7 Πατήστε το πλήκτρο OK για να επιστρέψετε στο μενού ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ.  
→ Ο νέος εξαψήφιος κωδικός θα ενεργοποιηθεί.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

1. Μπορείτε να αλλάξετε την αρχική ρύθμιση του γονικού ελέγχου και να τοποθετήσετε έναν κλειδωμένο δίσκο με έγκυρο κωδικό πρόσβασης.
2. Εάν ξεχάσετε τον κωδικό πρόσβασης, μπορείτε να εισαγάγετε τον προκαθορισμένο κωδικό πρόσβασης 842100.

## Γονικός έλεγχος για το δίσκο



Οι ταινίες DVD ενδέχεται να περιέχουν σκηνές που δεν είναι κατάλληλες για παιδιά. Ως εκ τούτου, οι δίσκοι μπορεί να περιέχουν πληροφορίες "Γονικού Ελέγχου", οι οποίες ισχύουν για ολόκληρο το δίσκο ή για συγκεκριμένες σκηνές του δίσκου. Αυτές οι σκηνές αξιολογούνται σε κλίμακα 1 έως 8 και, εναλλακτικά, στη θέση τους αναπαράγονται καταλληλότερες σκηνές που υπάρχουν διαθέσιμες στο δίσκο. Οι αξιολογήσεις αυτές εξαρτώνται από την εκάστοτε χώρα. Η δυνατότητα "Γονικού Ελέγχου" σας επιτρέπει να αποτρέψετε την αναπαραγωγή συγκεκριμένων δίσκων από τα παιδιά σας ή, σε ορισμένους δίσκους, την αντίκατάσταση των επίμαχων σκηνών με άλλες.

καταλληλότερες σκηνές.

- Οι δίσκοι VCD, SVCD, CD δεν διαθέτουν σήμανση επιπέδου, επομένως ο γονικός έλεγχος δεν είναι διαθέσιμος σε αυτούς τους δίσκους. Για ίδιο ισχύει και για τους περισσότερους παράνομους δίσκους DVD.
- Μπορείτε να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα, για να ρυθμίσετε το γονικό έλεγχο:



- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε την επιλογή ΓΟΝ. ΕΠΙΠΕΔΟ.
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε μια αξιολόγηση για το δίσκο που τοποθετήθηκε.
- 4 Πατήστε το OK για επιβεβαίωση, και μετά το πλήκτρο ◀ για να επιστρέψετε στο μενού ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ.

## Χωρίς γονικό έλεγχο

Ο Γονικός Έλεγχος δεν είναι ενεργοποιημένος. Θα γίνει πλήρης αναπαραγωγή του δίσκου.

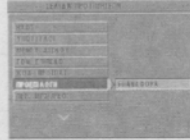
- 1 Επιλέξτε το στοιχείο ΓΙΑ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
- 2 Πατήστε το OK.

## Βαθμοί αξιολόγησης από το 1 έως το 7:

Ορισμένοι δίσκοι περιέχουν σκηνές που δεν είναι κατάλληλες για παιδιά. Όλες οι σκηνές που έχουν υψηλότερο βαθμό αξιολόγησης από αυτόν που έχετε ορίσει θα παραλειφθούν κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. Ωστόσο, εάν ο δίσκος περιέχει εναλλακτικές σκηνές, αυτές θα αναπαραχθούν αυτόματα. Εάν όχι, η αναπαραγωγή θα σταματήσει και θα ζητηθεί ξανά η πληκτρολόγηση του εξαψήφιου κωδικού.

## Ρύθμιση προεπιλογής

Εάν προκύψουν προβλήματα κατά τη διάρκεια ρύθμισης της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ για να επαναφέρετε όλες τις επιλογές στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και όλες οι δικές σας ρυθμίσεις θα διαγραφούν.

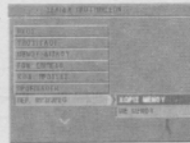


- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε το στοιχείο ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο ► για να τονίσετε την επιλογή ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ.
- 3 Πατήστε το OK.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εάν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, όλες οι ρυθμίσεις επανέρχονται στις εργοστασιακές.

## Μενού περιήγησης σε κομμάτια MP3 και εικόνες JPEG

Αυτό το μενού σας επιτρέπει να επιλέγετε εναλλασσόμενες ρυθμίσεις κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου CD εικόνες ή ενός δίσκου CD MP3.



- 1 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε το στοιχείο ΠΕΡ. MP3/JPEG (Περιήγηση MP3/JPEG).
- 2 Πατήστε το πλήκτρο ► για να εισέλθετε στο υπομενού.
- 3 Πατήστε τα ▲▼ για να τονίσετε τα στοιχεία ΧΩΡΙΣ ΜΕΝΟΥ ή ΜΕ ΜΕΝΟΥ.  
→ ΧΩΡΙΣ ΜΕΝΟΥ: αναπαράγονται αυτόματα και με τη σειρά όλες οι εικόνες ή τα μουσικά κομμάτια MP3.  
→ ΜΕ ΜΕΝΟΥ: Αναπαράγονται όλες οι εικόνες ή τα μουσικά κομμάτια MP3 από τον επιλεγμένο φάκελο.
- 4 Πατήστε το OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

# Προδιαγραφές

## ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Βίντεο DVD  
Βίντεο CD και SVCD  
CD  
ΔΙΣΚΟΣ CD ΕΙΚΟΝΟΝ  
ΔΙΣΚΟΣ MP3-CD  
CD-Σ, CD-RW  
DVD+Σ, DVD+RW

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΒΙΝΤΕΟ

CVBS 1 Vpp --- 75 W  
RGB (SCART) 0,7 Vpp σε φορτίο 75 Ω

## ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΟΥ

Ήφιακός Mpeg/ AC-3/ DTS.....συμπίεσμένος  
ψήφιακός  
PCM .....16, 20, 24 δufιών  
fs, 44,1, 48, 96 kHz  
MP3(ISO 9660) ....24, 32, 56, 64, 96, 128,  
256 kbps και μεταβλητός  
duφιακός ρυθμός fs 16, 22.05 ,  
24, 32, 44,1, 48 kHz

Αναλογικός στερεοφωνικός ήχος

Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς  
προειδοποίηση

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΗΧΟΥ

Μετατροπέας ψήφιακού σήματος σε αναλογικό ..... 24 δufιών  
Λόγος σήματος προς θόρυβο (1kHz) .....100 dB  
Δυναμικό εύρος (1kHz) .....>90 dB  
DVD fs 96 kHz .....4Hz- 44kHz  
fs 48 kHz .....4Hz- 22kHz  
SVCD fs 48 kHz .....4Hz- 22kHz  
fs 44,1 kHz .....4Hz- 20kHz  
CD/VCD fs 44,1 kHz .....4Hz- 20kHz

## ΠΡΟΤΥΠΟ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Αριθμός γραμμών 625 525  
Αναπαραγωγή Παλλαπλών προτύπων (PAL/NTSC)

## ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Εξοδος Scart .....Euroconnector  
Εξοδος βίντεο .....Cinch  
Εξοδος ήχου (L+R) .....Cinch  
Ήφιακή εξοδος .....1 ομοαξονική  
IEC958 για CDDA/LPCM/ MPEG I  
IEC1937 για MPEG 2, Dolby  
Ήφιακή και DTS

## ΠΕΡΙΒΑΛΗΜΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Διαστάσεις (π x β x υ) .....360 x 285 x 43 mm  
Βάρος .....Περίπου 2,2 Kg

## ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Κατανάλωση ρεύματος στην κατάσταση Αναμονής <1W

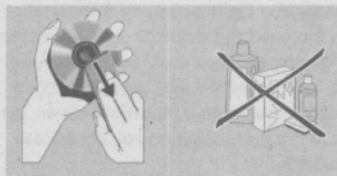
## Συντήρηση

### Καθαρισμός του περιβλήματος

- Χρησιμοποιήστε μαλακό ύφασμα ελαφρά νοτισμένο με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Μην χρησιμοποιείτε διάλυμα που περιέχει οινόπνευμα, αιθέρα, αμμωνία ή στυλβωτικά.

### Καθαρισμός των δίσκων

- Καθαρίστε τυχόν ακάθαρτους δίσκους με ένα ύφασμα καθαρισμού. Σκουπίστε το δίσκο με φορά από το κέντρο προς τα έξω. Μην τον σκουπίζετε με κυκλική κίνηση.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως π.χ. βενζίνη, διαλυτικό, προϊόντα καθαρισμού που διατίθενται στο εμπόριο ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για αναλογικούς δίσκους.





## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού μεταφέρετε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορέσετε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή την υπηρεσία σέρβις.

Πρόβλημα	Λύση
Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα	– Ελέγξτε αν το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο κανονικά.
Δεν εμφανίζεται εικόνα στην τηλεόραση	– Ελέγξτε αν η τηλεόραση σε λειτουργία. – Ελέγξτε τη σύνδεση του σήματος βίντεο.
Η εικόνα στην τηλεόραση είναι παραμορφωμένη	– Ο δίσκος φέρει έντονες γρατσουνιές ή η επιφάνειά του ή είναι βρώμικη. – Μερικές φορές ενδέχεται να παρουσιαστεί παραμόρφωση της εικόνας σε μικρό βαθμό. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
Η εικόνα είναι εντελώς παραμορφωμένη ή είναι ασπρόμαυρη κατά την αναπαραγωγή δίσκων DVD ή Βίντεο CD	– Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση NTSC/PAL της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD συμφωνεί με το σήμα βίντεο που δέχεται η τηλεόρασή σας. (Ανατρέξτε στην ενότητα ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ NTSC /PAL) – Εάν η εικόνα φαίνεται παραμορφωμένη μετά την εναλλαγή από PAL σε NTSC, ρυθμίστε το στοιχείο SMART PICTURE στην επιλογή STANDARD.
Δεν παράγεται ήχος ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος	– Ρυθμίστε την ένταση του ήχου. – Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία έχουν συνδεθεί σωστά.
Δεν παράγεται ήχος από την ψηφιακή έξοδο	– Ελέγξτε τις συνδέσεις ψηφιακού σήματος. – Ελέγξτε εάν ο δέκτης σας διαθέτει τη δυνατότητα αποκωδικοποίησης σημάτων MPEG-2 ή DTS και εάν όχι, βεβαιωθείτε ότι η ψηφιακή έξοδος έχει ρυθμιστεί στην έξοδο PCM. – Ελέγξτε αν το σύστημα (φορμά) ήχου της επιλεγμένης γλώσσας διαλόγων συμφωνεί με τις δυνατότητες του ραδιοενισχυτή σας.
Η αναπαραγωγή του δίσκου δεν είναι δυνατή	– Οι δίσκοι DVD+R/DVD+RW/CD-R πρέπει να ολοκληρωθούν. – Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει εισαχθεί με την τυπωμένη του πλευρά προς τα πάνω. – Ελέγξτε αν ο συγκεκριμένος δίσκος είναι ελαττωματικός, δοκιμάζοντας κάποιον άλλο δίσκο. – Εάν εσείς εγγράψατε το δίσκο CD εικόνας ή MP3 CD, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος σας περιλαμβάνει τουλάχιστον 10 εικόνες ή 5 μουσικά κομμάτια MP3.
Δεν εμφανίζεται η οθόνη έναρξης, μόλις αφαιρέσετε το δίσκο από τη συσκευή	– Επανεκκινήστε τη συσκευή, θέτοντάς την εκτός λειτουργίας και κατόπιν ξανά σε λειτουργία.



**Η συσκευή δεν αποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο**

- Σκοπεύστε με το τηλεχειριστήριο κατ' ευθείαν στον αισθητήρα που βρίσκεται στην πρόσοψη της συσκευής.
- Μειώστε την απόσταση από τη συσκευή αναπαραγωγής.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (σύμβολα +/- ), όπως φαίνεται.

**Τα κουμπιά δεν λειτουργούν**

- Για να επανεκκινήσετε πλήρως τη συσκευή, βγάλτε το φιλτράκι του καλωδίου ρεύματος της συσκευής από την πρίζα.

**Η συσκευή δεν αποκρίνεται σε ορισμένες εντολές χειρισμού κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής**

- Ορισμένοι χειρισμοί ενδέχεται να μην επιτρέπονται από το συγκεκριμένο δίσκο.
- Ανατρέξτε στις οδηγίες που συνοδεύουν το δίσκο.

**Η συσκευή αναπαραγωγής Βίντεο DVD δεν μπορεί να αναγνώσει δίσκους CD/DVD**

- Χρησιμοποιήστε ένα κοινό δίσκο καθαρισμού CD/DVD που διατίθεται στο εμπόριο για να καθαρίσετε το φακό, προτού στείλετε τη συσκευή αναπαραγωγής Βίντεο DVD για επισκευή.